

联 合 国

1983年12月31日终了的两年期

财 务 报 告 和 审 定 财 务 报 表 以 及 审 计 委 员 会 的 报 告

第 三 卷

(联合国大学)

大 会

正式记录：第三十九届会议

补编第 5 号 (A/39/5)



联 合 国

联 合 国

1983年12月31日终了的两年期

财 务 报 告 和 审 定 财 务 报 表 以 及 审 计 委 员 会 的 报 告

第 三 卷

(联合国大学)

大 会

正式记录：第三十九届会议

补编第 5 号 (A/39/5)



联 合 国

1984 年，纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。 凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

联合国和国际贸易中心1983年12月31日终了的两年期财务报告 and 审定财务报表以及审计委员会的报告分别以第一卷和第二卷印发。

[原件: 英文]

[1984年8月2日]

目 录

	页 次
送文函	iv
一. 1983年12月31日终了的1982-1983两年 期财务报告	1
二. 审计委员会的报告	8
三. 审计意见书	12
四. 财务报表证明	13
五. 1983年12月31日终了的1982-1983两年 期决算	14
表一. 1983年12月31日终了的1982-1983 两年期收支综合报表	15
表二. 1983年12月31日资产、负债综合报表	16
附表2.1 1983年12月31日未收认捐款项 综合状况	17
附表2.2 1983年12月31日终了的1982 - 1983两年期收入和支出及资金结 余表	18
<u>附 件</u> 重要会计政策摘要	19

送文函

纽约
联合国
审计委员会主席

谨依照财务条例第11.4条的规定，送上经我核可的1983年12月31日
终了的1982 - 1983两年期联合国大学决算。这些财务报表是主管财务的助
理秘书长所编制，并经其证明无误的。

这些财务报表的副本，已递送行政和预算问题咨询委员会。

顺致最崇高的敬意。

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔（签名）

1984年3月31日

纽约州，纽约市

联合国

大会主席

谨送上秘书长提出的1983年12月31日终了的财政期间联合国大学财务报表。这些报表业经审核，并载有审计委员会的审计意见书。

另送上审计委员会关于上述决算的报告一份。

顺致最崇高的敬意。

孟加拉国主计长兼审计长

联合国审计委员会主席

阿斯书尔·胡克（签名）

1984年6月18日

一. 1983年12月31日终了的1982-1983两年期 财务报告

导言

1. 秘书长荣幸地提出关于1983年12月31日终了的1982-1983两年期决算的财务报告。这些决算计有两个报表并附有两个附表和一个附件。决算在1984年3月31日根据财务条例第11.4条送交审计委员会。

2. 1969年, 吴丹秘书长首先建议成立联合国大学。1971年, 创办委员会成立。大会1973年12月6日第3081(XXVIII)号决议通过了《联合国大学章程》并决定大学中心设在日本大东京区。大学的政策、方案和预算由一个24人理事会负责拟订。理事会的成员都是以私人身分而非从任何政府或机构的代表身分担任理事会职务。大学的学术和行政首长是校长, 通常任期五年。

联合国大学经费的筹措

3. 根据《联合国大学章程》的规定, 大学的基本费用和经常费用, 由大学所收到的自愿捐款和这些捐款所产生的收入支付; 大学的经费存放在联合国秘书长开设的特别帐户内。这些捐款来自各国政府和非政府方面, 后者包括基金会、大学和个人。

4. 大学从下面两方面获得财政支持——捐赠基金收入和一般业务基金所得的捐款。设立捐赠基金, 是为了记录同政府和非政府捐款有关的往来帐目。大学理事会于1977年12月5日至9日在东京举行第九届会议, 会上决定在捐赠基金内设立一项专款, 供作旨在协助发展中国家的大学方案之用。这个行动的目的是要增加向大学提供的捐赠基金, 以协助大学进行与发展有关的工作。

5. 1974年，日本政府使捐赠基金的想法得以实现，它认捐了一亿美元，分五年缴付，条件是其他国家和方面也提供捐款。1982 - 1983两年期内，日本政府再就第五笔2,000万美元认捐款缴付了300万美元（头四笔2000万美元捐款和第五笔认捐款已缴付的1,100万美元已于上一个两年期内缴存）。此外，下列各国政府也在1982 - 1983两年期内认捐和提供了捐款：奥地利、法国、德意志联邦共和国、爱尔兰、墨西哥、荷兰、尼日利亚、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉和赞比亚。此外，下列各国在1982 - 1983两年期内向一般业务基金认捐和提供了捐款：塞浦路斯、法国、希腊、洪都拉斯、挪威、菲律宾、斯里兰卡和瑞典。

联合国大学的财政情况

6. 如表一所示，该两年期内普通业务基金的收入共为3,310万美元，其中包括这个期间捐赠基金所得的利息收入2,810万美元。

7. 这段期间普通业务基金承付的支出总额为3,370万美元，其中840万美元是1983年12月31日为止的未清偿债务。

8. 按主要支出用途开列的支出细目如下：

	<u>百万美元</u>	<u>百分比</u>
工作人员及其他人事费	11.2	33.2
旅费	1.1	3.3
订约承办事务	2.3	6.8
业务费	2.6	7.7
采购	0.1	0.3
研究金、补助金、其他	16.4	48.7
共计	<u>33.7</u>	<u>100.0</u>

9. 表二列出联合国大学一般业务基金、捐赠基金、联合国大学外部项目信托基金、联合国大学住房援助信托基金和联合国大学图书馆信托基金的合计资产，共为14,990万美元，其中1,890万美元为各国政府认捐给该大学的款项，详情见附表2.1。

10. 一般业务基金1983年12月31日的基金结余为490万美元，可用作大学方案业务的经费。

11. 附表2.1反映了截至1983年12月31日为止的认捐款项的综合情况。该两年期间捐赠基金和一般业务基金分别收到920万美元和90万美元，因此两基金于1983年12月31日未收到的认捐款分别为1,890万美元和3万美元。

12. 捐赠基金的利息收入共为2,810万美元，已转入一般业务基金（参看上文第6段）。

大学的活动

13. 联合国大学理事会于1983年6月27日至7月1日和12月5日至9日在东京分别举行了第二十一届和第二十二届会议。在第二十一届会议上，理事会听取了校长关于1981年11月理事会第十八届会议通过的大学中期展望提出的工作规划目前进展情况的报告。这方面的工作主要是制定新的研研方案活动、大学生毕业后的培训和知识的传播、现行有关活动的继续推行、大力推动关于联合国大学建立本身第一个研究中心和培训中心的可行性研究。在该中期展望第一年下半年，联合国大学并推行了新的规划过程，由东京联合国大学中心工作人员、各方案主任和散布世界各地的项目协调员共同进行规划工作，以加强方案活动的制定。

14. 同届会议上，理事会指定了三个新的联合机构：

- (a) 荷兰瓦赫宁根农业大学
- (b) 西班牙巴伦西亚农业化学和粮食技术学院
- (c) 大不列颠和北爱尔兰联合王国伦敦热带卫生和医药学院。

理事会并授权校长同担任拟议设置的大学头三个研究和培训中心的东道国政府谈到如何签订协定。这三个研究和培训中心为：世界发展经济学研究所；非洲自然资源研究所；委内瑞拉生物技术国际研究所。此外，理事会又授权校长就以下各项建议的新体制安排采取具体行动：

- (a) 建议与意大利的里雅斯特国际理论物理中心合作，为来自发展中国家的科学家举办一系列关于“微处理器学院”的讨论会，并成立一个微处理器实验室支助设施；
- (b) 建议与联合王国开放大学和国际远距离教育理事会合作，成立联合国大学国际远距离教育中心；
- (c) 建议在印度马德拉斯国际科学联合理事会及其发展中国家科学技术委员会建立联合设施，以转让供地方一级自治管理之用的科学知识。

15. 理事会第二十二届会议核可了联合国大学1984-1985年第一个两年期方案和预算，这是1981年11月理事会第十八届会议议定的。1984-1985年方案和预算分为两个部分，其中一部份解释大学如何根据1982年和1983年执行12个次级方案的经验，决定将这些次方案合并为九个方案领域，以鼓励采纳各种不同方针办法，增加交流影响和跨学科性。合并后，项目总数从54降至43。九个方案领域为：

方案领域1 和平与冲突的解决

方案领域 2	世界经济
方案领域 3	能源系统和政策
方案领域 4	资源政策与管理
方案领域 5	粮食与能源的关系
方案领域 6	粮食、营养、生物工艺学
方案领域 7	人类和社会发展
方案领域 8	区域景象
方案领域 9	科学、技术和资讯社会

对于芬兰政府慷慨提出在芬兰设立世界发展经济学研究所的建议，理事会也接受了。此外，理事会并审议了由外界评价者提出的评价报告。这些评价者是应联合国大学之请，对其研究院研究员的培训和选定的联合院校机构的关系等作了评价。

16. 在这个中期展望头两年结束的时候，大学方案致力实现在中期展望五个主题的范围内使其研究和培训活动更广泛、更一致、更能切合需要、更具跨学科性这个目标，已明显地取得了进展。中期展望的五个主题是：

- (1) 和平、安全、冲突的解决和全球变革；
- (2) 世界经济；
- (3) 饥饿、贫穷、资源和环境；
- (4) 人类和社会发展以及各国人民、文化和社会制度的共存；
- (5) 科学和技术以及其对社会和道德的影响。

17. 把中期展望五个主题的所有要点和各方案领域贯穿在联合大学《章程》对“人类生存、发展和福利”的关切之中，则可以把大学的工作分为三个主要方向——这表现了该大学在知识界崛起的特征：第一，和平与冲突的解决；第二，在变化多端的世界实行发展；第三，发展科技，促进人民福利。

18. 在设计了中期展望以保证五个主题在纵横两个层面都互相联系之后，联合国大学负责研究的问题曾依三种作业方式受到了检查。这三种方式是：(一) 发展研究，主要研究全国和地方一级的问题；(二) 区域和全球研究，顾名思义，是研究区域和全球两级的问题现象；(三) 全球学习，从全球的观点了解全球性问题和学习过程。每一个方式都具体而独特地融合了科学的和组织上的办法和形式，以规划、发展和推行该大学的方案活动。以下按主题概列了所述期间的活动。

主题一： 和平、安全、冲突的解决和全球变革

19. 这方面的主要活动已合并和平与冲突的解决方案领域之下。

主题二： 世界经济

20. 为满足对新的机构反应的需要，探讨世界经济问题的研究和培训中心和世界发展经济学研究所的筹建工作继续进行。

主题三： 饥饿、贫穷、资源和环境

21. 这个主题下的工作重点在于能源系统和能源政策、资源政策及管理、粮食、营养和贫穷、粮食与能源的关系，进一步扩大了联合国大学较早前在世界饥饿问题和自然资源的使用及管理等方面的工作。在资源政策及管理方案下进行的活动包括探讨与建议成立的非洲自然资源问题研究所这一研究和培训中心有关的问题。

主题四： 人类和社会发展以及各国人民、文化和社会制度的共存

22. 除了人类和社会发展工作方案领域的活动外，这个主题下的活动尚包括以前关于发展的目标、过程、指标以及变化多端的世界在社会-文化上的选择的人和社会发展方案一些将要完成的项目活动。

主题五： 科学和技术及其对社会和道德的影响

23. 这个主题下的工作面甚广，主要涉及：分享传统技术、在农村环境下的研究和发展、技术转让、日本改革和发展的经验、生物工艺学。

所有主题

24. 已完成下列与所有主题有关的工作：资讯技术与社会、新的问题和看法、制订和传播学习材料、联合国大学的培训活动。

25. 校长咨询委员会第三次会议于1983年3月22日至25日于东京举行，主要讨论联合国大学展开中期展望的活动正在取得的进展，尤其是在新项目和新体制发展方面的进展。截至1983年12月31日，联合国大学有391个研究员完成了培训，目前有36人在受培训。联合国大学自行出版和共同出版的书刊共67本，包括《食物与营养》（4期）、《ASSET》（选定太阳能技术摘要、12期）、《山区研究和发展》（3期）。

二、审计委员会的报告

导言

1. 审计委员会已依照《联合国大学章程》第九条第8款的规定，审核了1983年12月31日终了的两年期联合国大学决算。

2. 审核工作是按照《联合国财务条例》第十二条及其附件，并根据联合国、各专门机构和国际原子能机构的外聘审计团采用的共同审计标准。我们的审核工作是在东京大学进行的，其中包括根据我们的1980—1981两年期报告内的建议所进行的一项后续工作。¹

3. 下列意见和建议旨在对财务管理和管制制度提出进一步改进的意见。我们曾就这些意见和建议同大学行政当局进行了讨论，并酌情采纳了他们的意见。

审计结果摘要

4. 这次审计显示有必要进一步加强筹款工作。我们并指出，要适当地监测赠款的使用效率，应当取得接受赠款一方的决算。

5. 我们并且发现，拨款控制程序不够妥善，所有项目都没有执行期限，外部评价项目制度需予进一步加强。此外，我们注意到，有时候旅行授权书没有在旅行开始前发出，旅费报销也没有及时处理。

现金管理

6. 这次审计发现，捐赠基金的长期捐款目标为5亿美元，但截至1983年12月31日为止，认捐款只有1.404亿美元，实际收到的只有1.173亿美元，另外扣除累积外汇兑换损失420万美元。联合国大学原来希望在1982—1987年期间筹募大约1亿美元的捐款，但实际上头两年只筹到920万美元。我们并注意到，向捐赠基金认捐了款项的21个国家中，尚有8个国家未缴定认捐数额。

¹ 《大会正式记录，第三十七届会议，补编第5号》(A/37/5)，第三卷第二节。

7. 我们再次向行政当局建议，为了实现《联合国大学章程》提出的目标，必须进一步加强筹款工作。行政当局赞同这项建议。

会计管制

8. 我们注意到，虽然联合国大学曾发布若干指导方针和行政指示以确保赠款的使用受到控制，但是目前没有要求接受赠款者定期向联合国大学报告帐目的制度。

9. 我们建议行政当局设计适当的支出报表，供接受赠款者每半年或一年填报支出之用，使大学能够监测资金是否获得有效的利用。行政当局赞同这项建议。

项目活动

预算管制

10. 我们审查了进行中的项目活动的支出报表，发现有若干项支出超过拨款或根本没有拨款，但同时又有拨款完全没有使用或未充分使用的情况。

11. 行政当局说，大学在项目／次级方案一级实行预算管制，容许在不超过总预算的条件下流用经费。行政当局并表示，由于任务的范围和性质广泛、复杂，要按计划完成所有活动，是十分困难甚或不可能的。

12. 我们向行政当局建议并获得其同意，应当在所有各级加强预算管制，并采取适当步骤确保项目如期执行。行政当局最近证实问题已经矫正，并在所有各级实行更严格的预算管制。

项目期限

13. 我们审查项目，进一步发现，有些项目没有固定期限，也没有任何定期审查程序。行政当局说，这些项目与研究活动有关，经验显示，不应指定期限。

14. 虽然如此，我们还是建议尽可能为此种项目暂定一个期限，并建立定期审查程序，核实项目的进展情况。行政当局通知我们，一年多前成立了规划和评价处之后，大大方便了订定暂时性项目期限和定期审查各种项目活动。

项目评价

15. 我们注意到，行政当局为增强管理能力而采取的措施之一是于1983年3月在现有的财政和人力资源范围内成立了一个小的内部评价单位，以对其方案进行评价。不过，没有外部评价项目的制度。

16. 我们建议，有了内部评价，也应建立外部评价制度，以对联合国大学方案的成绩进行独立的评价。

17. 行政当局表示，按照我们的建议，已完成了两项外部评价，并将建立定期外部评价制度。

旅行

18. 我们进一步注意到，有时候，工作人员没有按照联合国工作人员细则第107.6条的规定，先取得主管当局的授权然后旅行。而且，旅费也没有在规定期限内报销。

19. 我们向行政当局建议，工作人员要先取得旅行核准书才开始旅行，并按时报销旅费。

对1980—1981两年期报告内

讨论的各种事项的评论

20. 我们注意到，行政当局对我们在1980—1981两年期报告中提出的事项都作了满意的解释或采取了适当的行动。'

致 谢

21. 审计委员会对校长、行政人员及其工作人员的合作和协助表示感谢。

孟加拉国主计长兼审计长

阿斯书尔·胡克 (签名)

加纳审计长

R. T. 纳尔逊 (签名)

比利时审计院首席院长

A. 德福海 (签名)

三、审计意见

我们审核了附在后面并列有适当标题的1983年12月31日终了的财务期间联合国大学财务报表一和二以及有关附表和附件。我们的审核工作包括对会计程序作一般性审查，以及斟酌情况需要，对会计记录和其他有关证据进行抽查。根据审核结果，我们认为各项财务报表都正确地表明了这段期间终了时的财务状况和业务成绩。各项报表均根据与上一会计期间相符的会计程序编制，各财务事项也符合财务条例和法律根据。

孟加拉国主计长兼审计长

阿思书尔·胡克（签名）

加纳审计长

R. T. 纳尔逊（签名）

比利时审计院首席院长

A. 德福海（签名）

四、财务报表证明

兹证明所附财务报表（表一至表二）正确无误。

财务主任

理查德·福伦（签名）

1984年3月31日

五、1983年12月31日终了的1982—1983两年期决算

表一

联合国大学

1983年12月31日终了的1982-1983两年期收支综合报表

(以美元计)

	联合国大学 一般业务基金	联合国大学 捐赠基金	联合国大学 外部门项目信托基金	联合国大学 住房赠款信托基金	联合国大学 图书赠款基金	共 计
	1983	1983	1983	1983	1983	1981
收入						
各国政府捐款	902 554	6 226 730	-	-	-	7 129 284
其他捐款	-	-	290 923	-	1 862	15 591 658
联合国大学捐赠基金	28 146 788	-	-	-	-	292 785
提供的津贴	12 228	-	-	-	-	-
利息收入	4 061 162	28 146 788	-	354	1 046	24 124 813
杂项收入	33 122 732	-	-	-	-	4 061 162
收入共计	902 554	6 226 730	290 923	354	1 862	28 160 416
						-
						24 124 813
						1 027 371
						39 643 647
						40 792 066
支出						
工作人员和其他人事费	11 178 690	-	-	-	-	11 178 690
差旅费	1 135 967	-	-	-	-	1 135 967
订购和杂办事务	2 312 153	-	-	-	-	2 312 153
业务费	2 556 289	3 352 970 b/	-	-	-	5 909 259
杂费	100 964	-	-	-	-	100 964
转入一般业务基金拨款项	-	28 146 788	-	-	-	-
研究金、补助金和其他	16 391 179	-	239 310	1 597	2 230	16 634 316
支出共计	33 675 242	31 499 758	239 310	1 597	2 230	37 271 349
						27 143 744
上述期间的收入超过支出净额	(552 510)	2 873 760	51 613	(1 243)	678	2 372 298
加：期间的调整数	2 000 000 c/	(2 000 000) c/	-	-	-	-
收入超过支出净额	1 447 490	873 760	51 613	(1 243)	678	2 372 298
						13 648 322

a 减除各基金间调拨款项调整数后的净额。

b 未付认捐林连成的汇率损失 \$ 1,242,427 和投资方面的汇率损失 \$ 2,110,543 的总和。

c 1982和1983年收到的日本捐款调整数。

联合国大学

表二

1981年12月31日资产负债综合报表

(以美元计)

	联合国大学 一般业务基金	联合国大学 捐赠基金	联合国大学 外部项目信托基金	联合国大学 住房援助信托基金	联合国大学 图书馆信托基金	共 计
						1983 1981
资产						
现金	12 991 412	114 428 308	-	10 846	25 570	127 456 136 a/ 114 143 707
投资	-	1 494 961	-	-	-	1 494 961 b/ 3 938 811
未交认捐款项 (附表2.1)	25 000	18 918 682	-	-	-	18 943 682 28 833 009
应收帐款	180 564	1 479 519	51 613	10 846	-	1 722 542 1 396 089
递延费用和其他资产	242 689	-	-	65	161	242 915 262 252
资产共计	13 439 665	136 321 470	51 613	21 757	25 731	149 860 236 148 573 868
负债						
应付帐款	114 577	-	-	-	-	114 577 202 132
未清偿债务	8 370 915	-	-	-	-	8 370 915 3 382 290
应付联合国一般基金的款项	19 702	-	-	-	-	19 702 346 496
递延收入	25 000	-	-	-	-	25 000 5 685 206
负债共计	8 530 194	-	-	-	-	8 530 194 9 616 124
基金结余						
1982年1月1日结余	3 461 981	135 447 710	-	23 000	25 053	138 957 744 125 309 422
加: 收入超过支出净额 (参看报表一)	1 447 490	873 760	51 613	(1 243)	678	2 372 298 13 648 322
1983年12月31日结余	4 909 471	136 321 470	51 613	21 757	25 731	141 330 042 138 957 744
负债和基金结余共计	13 439 665	136 321 470	51 613	21 757	25 731	149 860 236 148 573 868

a 包括计息的银行存款126,567,845美元。

b 包括对联合国王国金边债券的投资。

联合国大学

附表 2.1

截至1983年12月31日为止未交认捐款项综合状况

(以美元计)

	截止1982年 1月1日为止 未交认捐款项	1982和 1983年的 认捐款项和调整数	未到期的 认捐款项	1982和 1983年 实收数额	减(加) 汇率	截止1983年 12月31日 为止未交认捐款项
国别信托基金						
联合国大学捐赠基金						
阿尔及利亚	30 000	-	-	-	-	30 000
奥地利	-	239 044	-	-	71 721	-
法国	-	67 811	-	-	-	67 811
德意志联邦共和国	909 091	1 081 081	-	-	398 275	762 963
加纳	500 000	-	-	-	-	500 000
爱尔兰	-	266 361	-	-	-	-
日本	9 000 000	-	-	-	-	6 000 000
巴拉圭	50 000	-	-	-	-	50 000
墨西哥	-	250 000	-	-	-	-
荷兰	-	92 081	-	-	-	-
利比亚	20 000	10 000	-	-	-	12 813
沙特阿拉伯	930 000	-	-	-	-	930 000
塞内加尔	706 712	-	-	-	222 450	484 262
苏丹	5 000 000	-	-	-	-	5 000 000
泰国	-	200 000	-	-	-	-
特立尼达和多巴哥	-	20 833	-	-	-	20 833
突尼斯	-	14 790	-	-	-	-
大不列颠及北爱尔兰 联合王国	-	3 913 895	-	-	549 981	-
坦桑尼亚联合共和国	-	60 000	-	-	-	60 000
委内瑞拉	6 000 000	-	-	-	-	5 000 000
赞比亚	-	10 834	-	-	-	-
小计	23 145 803	6 226 730	-	-	1 242 427	18 918 682
联合国大学一般业务基金						
塞浦路斯	-	1 298	-	-	-	-
法国	-	40 708	-	-	7 614	-
希腊	-	80 000	-	-	-	-
洪都拉斯	-	1 000	-	-	-	-
挪威	-	309 351	-	-	-	-
菲律宾	-	10 000	-	-	-	-
斯里兰卡	2 000	-	25 000	-	-	25 000
瑞典	-	460 197	-	-	-	-
小计	2 000	902 554	25 000	-	7 614	25 000
共计	23 147 803 a/	7 129 284	25 000	-	1 250 041	18 943 682

a 此为1981年12月31日全部未交认捐款\$ 28,833,009减去未到期的未交认捐款\$ 5,685,206后的数字。

联合国大学外部项目信托基金

1983年12月31日终了的1982-1983两年期

收支和资金结余表

(以美元计)

捐 款 者	1982年 1月1日的 资金结余	收 入	支 出	1983年 12月31 日的资金结余
联合国粮食及农业组织	-	7 000	-	7 000
福特基金会	-	7 300	-	7 300
富士塞罗克斯	-	15 035	1 870	13 165
裁军和安全问题独立委员会	-	497	-	497
国际粮食政策研究所	-	107 640	107 440	200
麦克唐纳基金会	-	127 000	127 000	-
三菱银行	-	8 621	-	8 621
里索高谢凯	-	2 530	-	2 530
联合国教育、科学及文化组织	-	8 000	3 000	5 000
联合国儿童基金会	-	7 300	-	7 300
共 计	-	290 923	239 310	51 613

附 件

重要会计政策提要

下面是联合国大学的重要会计政策：

(a) 联合国大学的决算是按照大会通过的《联合国财务条例》、秘书长根据《条例》的规定制订的细则、主管行政和管理事务的副秘书长或财务主任颁布的行政指示以及普遍接受的政府会计原则而编制的。联合国大学的会计根据是行政问题协商委员会第五十四届会议修订和通过的关于公布会计政策的国际会计标准 1，其规定如下：

- (一) 继续经营、一致性和应计制是基本的会计假设。凡是采用这些基本会计假设的财务报表，都不需公布这些假设，反之，则应公布事实及其理由；
- (二) 审慎、实质重于形式及重要性这三方面应是选择和应用会计政策的根据；
- (三) 财务报表应明确简要地公布所采用的各种重要会计政策；
- (四) 公布所采用的重要会计政策应是财务报表的一个整体部分。政策通常应在一个地方公布；
- (五) 财务报表应列出前期的相应数字；
- (六) 凡是对本期有重要影响或对后期可能有重要影响的会计政策改变，都应连同其改变的理由一并公布。改变所造成的影响，只要是重要的，都应予以公布和列出数字。

(b) 联合国大学的财务报表是依照过去成本的会计方法编制的，没有作出反映物价和劳务价格变动的调整。

(c) 基金会计法。联合国大学的帐目是按“基金会计法”核算的。大会或秘书长可以分设一般基金或专门基金。联合国大学校长可以成立信托基金。每一个基金都被当作是一个不同的财务和会计实体而进行核算，它们各有单独的一组自

行结算的复式簿记帐目。 每一个基金各自单独提出财务报表。

(d) 收入和支出以及资产和负债是按应计会计制核算。

(e) 货币的折算。 联合国大学的帐目是以美元记帐。 以其他货币记帐的帐目，在收支款项时按财务主任规定的汇率折成美元。 关于这类货币，财务主任根据主管行政和管理事务副秘书长授权在规定时间内所编制的财务报表，应反映出以非美元货币记帐的现金、投资、未交认捐款项（未来年度的认捐款项除外）和目前的应收、应付流动帐款，这些非美元货币应按照报表当时适用的联合国汇率从美元折算。

(f) 认捐款项。 认捐款项是在预期的捐款者书面承诺将在指定时间以金钱支付后，作为收入记帐的。 所收到的未来年度的认捐款项，则记作递延收入。

(g) 投资。 它们包括联合国大学所获得的用以生利的证券、股票和债券。 以计息银行帐户、存款单、定期存款和随时提取帐户等形式存放的基金在资产负债表内均以现金表示。 除了上面第(e)段所规定的二度折算货币所造成的价值改变外，所有投资都按成本记帐。 没有对溢价或折价作出分期摊派的规定，因为它们都被当作投资售出时的收益或损失的一部分而加以考虑。

(h) 递延费用：

(一) 递延费用包括不适于在本会计期记帐的支出项目，它们将在下一个会计期作为支出记帐；

(二) 为了编制资产负债表的目的，教育补助金垫款中只有那些假定同编制财务报表时已完成的学年有关的部分，才列为递延费用。 垫款全部数额记作应向工作人员收取的帐款，直到该工作人员按规定提出领取教育补助金资格的证明时，再列为预算帐户的支出，将垫款收回。

(i) 固定资产。 家具、设备、其他非消耗性物品和租借改建建筑物都不列入大学资产。 购置物品记入购买当年的预算帐目。

(j) 没有为回国补助金应享权利或为联合国工作人员服务细则附录 D 的意外开支作出任何规定，因为大学的预算中已有所规定。

(k) 一切政府捐款，除非指定另有用途，均应存入联合国大学捐赠基金。用捐款基金的本金投资，是为了使原有捐款不受损失。只使用捐赠基金投资所得利息，来支付校务所需费用。

(l) 杂项收入：

(一) 计入以前各会计期帐目支出，所得的偿还款项，记作杂项收入；

(二) 所收到的未指明用途的款项记作杂项收入；

(三) 在每一会计期终了结帐时，如果外汇帐目的结余显示外汇有净亏损额则记作预算帐目支出。如有净收益额，则记作杂项收入；

(四) 出售多余财产所得的收入记入各该基金的杂项收入；

(五) 联合国合办工作人员养恤基金对 1967 年 1 月 1 日或以后加入养恤基金，但在五年内退出的参加者的养恤金缴款（占应计养恤金薪给的百分之七）的退款，均记作杂项收入。按照大会 1982 年 12 月 17 日第 37/131 号决议，养恤金退款已于 1983 年 1 月 1 日起停止。

- - - - -

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
